

手稿整理

徐復觀教授《中國藝術精神》手稿整理系列(四)：

由音樂探索孔子的藝術精神

謝鶯興* 謝備殷**

※ ※ ※

【第十節】¹ 孔門藝術精神的轉化與【沒】²落

【這裡尚不能不解答一個問題；即是孔門如此重視音樂，何以它畢竟沒落得這樣快，沒落得這樣徹底呢？這當然不是一個單純的原因。首先，就儒家自身說，】³孔門的為人生而藝術，極其究竟，亦可以融藝術於人生。「尋孔顏樂處」【(註三十八)】⁴，此樂處是孔、顏之仁，亦即是孔、顏純全地藝術精神的呈現。而此樂處的到達，在孔、顏，尤其是在孔子，樂固然是其工夫過程之一；但畢竟【不】⁵是唯一的工夫所在，也不是一般人所【輕易】⁶用得上的工夫。【所以孔子便把樂安放在工夫的最後階段，而說出「成於樂」的一句話。於是《論語》上的】⁷「孝弟為仁之本」【(註三十九)】⁸、「主忠信」【(註四十)】⁹、「忠恕」【(註四十一)】¹⁰、「克己復禮」【(註四十二)】¹¹；《中庸》的「慎獨」、「誠明」；及孟子

* 東海大學圖書館退休館員

** 東海大學歷史系學生

¹ 按，手稿二、專書此3字，手稿一作「八、」，論文作「十、」。² 按，手稿二、專書此1字，手稿一、論文作「衰」。³ 按，手稿二、專書此段61，手稿一、論文作「由上面的陳述」6字。⁴ 按，手稿二、專書此「註三十八」4字，手稿一作「註三十三」4字，論文作「註三十六」4字。⁵ 按，手稿一、手稿二、專書此1字，論文無。⁶ 按，手稿二、專書、論文此2字，手稿一作「能」。⁷ 按，手稿二、專書、論文此33字，手稿一作「於是」2字。⁸ 按，手稿二、專書此「註三十九」4字，手稿一作「註三十四」4字，論文作「註三十七」4字。⁹ 按，手稿二、專書此「註四十」3字，手稿一作「註三十五」4字，論文作「註三十八」4字。¹⁰ 按，手稿二、專書此「註四十一」4字，手稿一作「註三十六」4字，論文作「註三十九」4字。¹¹ 按，手稿二、專書此「註四十二」4字，手稿一作「註三十七」4字，論文作「註四十」3字。

的「知言」、「養氣」【(註四十三)】¹²；《大學》的「正心」、「誠意」，【宋明】¹³儒的「主靜」、「主敬」、「存天理」、「致良知」；這都是人格修養，人格完成的直接通路，而無【須】¹⁴乎必取途於樂。【這樣一來，一個儒者的興起，便不必意味著是孔門音樂藝術的復興。】¹⁵

【再就音樂的自身來說】¹⁶，【擔當】¹⁷「為人生而藝術」的雅樂，以先秦【的】¹⁸魏文侯之好學好古，尙且說「吾端冕而聽古樂，唯恐臥」【(註四十四)】¹⁹；何以如此？因為【雅樂】²⁰是直根於人之性，而把人的感情向上提【、向內收】²¹，所以它的性格，只能用一個「靜」字【作】²²徵表；【而其形式，必歸於〈樂記〉上所說的「大樂必易必簡」】²³。「靜」的藝術作用，是把人【所】²⁴浮揚起來的感情，使其沉靜，安靜下去，【這才能感】²⁵發人之善心。但靜的藝術性，也只有在人生修養中，得出【了】²⁶人欲去而天理天機活【潑】²⁷的時候，才能加以領受。在一般人聽來，它不是普通所要求的官能的快感，而只是單純枯淡；聽了怎麼不想睡著呢？【這種情形由日本宮庭所保存的中國古樂（大概是唐代的），及現時我國作為「告朔之餼羊」的七弦琴，尙可以彷彿其一二。這可以說，若

¹² 按，手稿二、專書此「註四十三」4字，手稿一作「註三十八」4字，論文作「註四十一」4字。

¹³ 按，手稿二、專書、論文此2字，手稿一作「以下逮宋」4字。

¹⁴ 按，手稿二、專書、論文此1字，手稿一作「取」。

¹⁵ 按，手稿二、專書、論文此27字，手稿一無。

¹⁶ 按，手稿二、專書此9字，手稿一、論文作「同時」2字。

¹⁷ 按，手稿二、專書此2字，手稿一作「真能」2字，論文作「擔當」2字。

¹⁸ 按，手稿一此1字，手稿二、專書、論文無。

¹⁹ 按，手稿二、專書此「註四十四」4字，手稿一作「註三十六」4字，論文作「註四十二」4字。

²⁰ 按，手稿二、專書、論文此2字，手稿一作「它」。

²¹ 按，手稿二、專書、論文此3字，手稿一無。

²² 按，手稿二、專書、論文此1字，手稿一無。

²³ 按，手稿二、專書、論文此19字，手稿一無。

²⁴ 按，手稿二、專書、論文此1字，手稿一作「的」。

²⁵ 按，手稿二、專書、論文此4字，手稿一作「所以能誘」4字。

²⁶ 按，手稿二、專書、論文此1字，手稿一無。

²⁷ 按，手稿二、專書、論文此1字，手稿一無。

是】²⁸不能了解孔門所傳承發揮的音樂藝術中【的】²⁹美中之善，即不能欣賞其藝術中【的】³⁰善中之美。【再加以在當時似乎尚沒有出現有如西方之五【線】³¹樂譜，對成功的樂曲，【要】³²作完全地紀錄，相當地困難。】³³於是古樂式微，由民間以感官的快感為主的俗樂，取而代之，乃必然的趨勢。孔門所傳承發揮的禮樂，「子夏辭而辨之，終不見納（不為魏文侯所納），自此禮樂喪矣。」【（註四十五）】³⁴「漢興，樂家有制氏，以雅樂聲律，世世在大樂官；但能紀其鏗鎗鼓舞，而不能言其義。」【（註四十六）】³⁵不能言其義，則只代表【著失掉了生命的僵化了的傳統形式】³⁶，除了勉強撐支一點門面外，如何能復興起來呢？同時，雅樂之義，是要在人性根源之地生根；雖有河間獻王的提倡，漢成帝時，王禹能說其義【（註四十七）】³⁷，其所說之義，恐亦不過鋪陳故實，稱道效能，說者聽者，都等於是【捕風捉影】³⁸，與藝術的本【質】³⁹無涉。並且孔子所傳承的古代的雅樂之教，我以為實際是由孔子賦與了以新的意義，而將其品質，大大地提高了。【古代】⁴⁰傳記上所記載的先王樂教之效，亦可能由孔門多少作了一些誇飾。單就孔子所追溯達到的美善合一的音樂精神與其形式而言，可能也只合於少數知識分子的人生修養之用，而不一定合於大眾的要求；所以孟子就政治的觀點【言樂】⁴¹，便只問是否「與民

²⁸ 按，手稿二、專書、論文此 53 字，手稿一作「此可以說，人」5 字。

²⁹ 按，手稿二、專書此 1 字，手稿一、論文無。

³⁰ 按，手稿二、專書此 1 字，手稿一、論文無。

³¹ 按，手稿二、專書此 1 字，論文作「綫」。

³² 按，手稿二、專書此 1 字，論文無。

³³ 按，手稿二、專書此 40 字，論文此 38 字，手稿一無。

³⁴ 按，手稿二、專書此「註四十三」4 字，手稿一作「註四十」4 字，論文作「註四十三」4 字。

³⁵ 按，手稿二、專書此「註四十六」4 字，手稿作「註四十一」4 字，論文作「註四十四」4 字。一

³⁶ 按，手稿二、專書、論文此 15 字，手稿一作「傳統失掉之生命的僵化物」11 字。

³⁷ 按，手稿二、專書此「註四十七」4 字，手稿一作「註四十二」4 字，論文作「註四十五」4 字。

³⁸ 按，手稿二、專書、論文此 4 字，手稿一作「虛說」。

³⁹ 按，手稿二、專書此 1 字，手稿一、論文作「身」。

⁴⁰ 按，手稿二、專書、論文此 2 字，手稿一無。

⁴¹ 按，手稿二、專書、論文此 2 字，手稿一作「而言」。

同樂」，而不論樂的今古，他乾脆說「今之樂，猶古之樂。」【(註四十八)】⁴²這雖然帶有一點遊說時因勢利導的意味，但對大眾而言，這一開放，依然是有其意義，有其必要的。

不過在政治上過於重視俗樂，亦即所謂鄭聲，若【不是面對人民，而僅〔是爲了〕⁴³】⁴⁴統治階級【而言】⁴⁵，【則】⁴⁶必出於淫侈的動機，以助長淫縱的弊害。自《史記·樂書》，《漢書·禮樂志》起，下逮各代【的有關記載，有關這一點，】⁴⁷是指陳得確切有據的。因而俗樂始終不能得到【被儒家思想所影響的人們的】⁴⁸正面的承認，這便【也】⁴⁹影響到俗樂所應當有的發展。【俗樂的內容與形式，不是不能提高，不是不能發展的。〔但〕⁵⁰這種責任，不可能僅在少數伶工手上完成。】⁵¹

後來儒者，因先秦儒家的傳統，也有人很重視樂，而想將雅樂加以復興，幾乎歷代皆有其人；【明末的黃黎洲】⁵²，也是一個例子。但他們所努力的，只是用在律呂尺寸等方面，亦即是只用在古樂器原狀的恢復方面；這或許有其【考訂名物】⁵³上的意義，但【並沒有】⁵⁴藝術上的意義，甚至可以說是與藝術的自身並不相干。我的想法，孔門「爲人生而藝術」的最高意境，可以通過各種樂器，【通過各種】⁵⁵形式，而表達出來；最【重】⁵⁶要的一點，只存乎一個【作曲者】⁵⁷演奏者的德性，亦即

⁴² 按，手稿二、專書此「註四十八」4字，手稿一作「註四十三」4字，論文作「註四十六」4字。

⁴³ 按，手稿二、專書此3字，論文無。

⁴⁴ 按，手稿二、專書此11字，論文此8字，手稿一作「若僅其對」4字。

⁴⁵ 按，手稿一、論文此2字，手稿二、專書無。

⁴⁶ 按，手稿二、專書此1字，手稿一、論文作「其」。

⁴⁷ 按，手稿二、專書、論文此10字，手稿一無。

⁴⁸ 按，手稿二、專書、論文此12字，手稿一作「儒家系統」4字。

⁴⁹ 按，手稿二、專書、論文此1字，手稿一無。

⁵⁰ 按，手稿二、專書此1字，論文無。

⁵¹ 按，手稿二、專書此39字，論文此38字，手稿一無。

⁵² 按，專書此6字，手稿一、論文作「清代的毛奇齡」6字。

⁵³ 按，手稿二、專書、論文此4字，手稿一作「考古」2字。

⁵⁴ 按，手稿二、專書、論文此3字，手稿一作「但這並沒」4字。

⁵⁵ 按，手稿二、專書、論文此4字，手稿一無。

⁵⁶ 按，手稿二、專書、論文此1字，手稿一無。

⁵⁷ 按，手稿二、專書、論文此3字，手稿一無。

【他的】⁵⁸藝術精神所能上透到的層次。【甚至可以這樣說，從「無聲之樂」的意義推下來，也可以〔有〕⁵⁹由俗樂、胡樂、今日西洋的和聲音樂，提升到孔子所要求的音樂境界，即是仁美合一的境界。】⁶⁰儒家真正的藝術精神，自戰國末期，已日歸湮沒。但在歷史中間有曠千載而一遇的【有藝術天才的】⁶¹個人，在音樂上的成就，其見之於文人詩歌、詞賦、詠嘆之餘者，可由其【所陳述的】⁶²演奏技巧之美，亦未嘗不可藉以窺見其意境層次之高。【「杏花疏影裏，吹笛到天明」〔註四十九〕】⁶³，又何嘗不可與曾點言志相比擬？】⁶⁴但這【也】⁶⁵率為正統儒者視為俗樂，而不加稱道，即未易進入於儒家教化系統之中。其實，樂的雅俗，在由其所透出之人生意境、精神，而絕不關係於樂器的今古與中外；亦與歌詞的體制無大關係。假使能【使】⁶⁶孔子【與貝多芬【(Beethoven)】】⁶⁷相遇，一定會相視而笑，莫逆於心的。】⁶⁸至於歷代宮庭所徵集培養的音樂，自漢武帝的樂府起，本是很有意義的工作。其無意義乃在於成為統治者荒淫之具，而使此一工具的本身變質；所以在中國正史中，雖有記載，而很少作價值上的承認。【這便在政治上也限制了音樂的發展。】⁶⁹同時，詩、詞、曲的一連貫的發展，對文人而言，當然也盡到了音樂所應盡的藝術上的任務；【而詞曲更與音樂不可分。不過，這只限於有閒階級中少數人的欣賞。後來的詩，雖與音樂不發生直接關連，但由其自身的韻律，使作者讀者，也可以得到與音樂同質的享受，而不一定另外去追求音樂。

⁵⁸ 按，手稿二、專書、論文此 2 字，手稿一無。

⁵⁹ 按，論文此 1 字，手稿二、專書無。

⁶⁰ 按，手稿二、專書此 58 字，論文此 59 字，手稿一無。

⁶¹ 按，手稿二、專書此 6 字，手稿一、論文無。

⁶² 按，手稿二、專書、論文此 4 字，手稿一無。

⁶³ 按，手稿二、專書此「註四十九」4 字，論文作「註四十七」4 字。

⁶⁴ 按，手稿二、專書、論文此 27 字，手稿一無。

⁶⁵ 按，手稿二、專書、論文此 1 字，手稿一無。

⁶⁶ 按，手稿二、專書、論文此 1 字，手稿一作「起」。

⁶⁷ 按，專書此 1 字，論文作「(Beetwoven)」。

⁶⁸ 按，手稿二、專書、論文此 19 字，手稿一作「於九原，可能得到他的印許」11 字。

⁶⁹ 按，手稿二、專書此 15 字，手稿一作「在中國正史的記載中，而使此一工具人的本身變質，所以在很少作意義上的承認」33 字，論文無。

所以詩在中國，較任何其他民族【爲】⁷⁰普遍流行。另一方面，也使知識分子對於音樂的要求減退；因而形成了音樂衰退的另一原因。】⁷¹

此外，則不僅「和聲」的音樂，是由西歐十六、七世紀寺院的許多僧侶努力所得出的成就；即世界其他各民族中集團的儀節與大規模的「多聲」音樂，亦多由僧侶的組織保持於不墜；而中國自身，正缺少這種組織。於是古代以音樂爲教育的中心，【及由孔子】⁷²以音樂爲政治教化及人格修養的重要工具，終於衰微不振，是可以找出其歷史上的各種原因的。

【但孔門爲人生而藝術的精神，唐以前是通過《詩經》的系統而發展；自唐起，更通過韓愈們所奠基的古文運動的系譜而發展。這都有得於如前所述的。孔子對文學的啓示。同時，爲人生而藝術，及爲藝術而藝術，只是相對地便宜性的分別。真正偉大地爲藝術而藝術的作品，對人生社會，必能提供某一方面的貢獻。而爲人生而藝術的極究，亦必自然會歸於純藝術之上，將藝術從內容方面向前推進。所以古文文學〔運動，一開始便揭舉「文以載道」的大旗；而其〕⁷³最後大師姚姬傳，在其《古文辭類纂·序目》中，把文之「所以爲文者」，會歸到「神理氣味，格律聲色」八種藝術性的要求之上。最後更應當指出，】⁷⁴由孔門通過音樂所呈【現】⁷⁵出的爲人生而藝術的最高境界，即是善（仁）與美的【徹】⁷⁶底諧和統一的最高境界，對於目前的藝術風氣而言，【誠有「猶河漢而無極也」〔（註五十）〕⁷⁷之感】⁷⁸。但就人類藝術正常發展的前途而言，它將像天體中的一顆恆星樣的，永遠會保持其【光】⁷⁹輝於不墜。

⁷⁰ 按，手稿二、專書此 1 字，論文作「的」。

⁷¹ 按，手稿二、專書、論文此 131 字，手稿一無。

⁷² 按，手稿二、專書、論文此 4 字，手稿一作「由孔門」3 字。

⁷³ 按，手稿二、專書此 17 字，論文作「的」。

⁷⁴ 按，手稿二、專書此 233 字，論文此 217 字，手稿一無。

⁷⁵ 按，手稿二、專書、論文此 1 字，手稿一作「顯」3 字。

⁷⁶ 按，手稿二、專書此 1 字，手稿一、論文作「澈」。

⁷⁷ 按，手稿二、專書此 3 字，論文作「（註四八）」。

⁷⁸ 按，手稿二、專書、論文此 14 字，手稿一作「誠然是風馬牛不相及」8 字。

⁷⁹ 按，手稿一、手稿二、專書此 1 字，論文作「先」。

【附註】⁸⁰

註一：參閱拙著《中國人性論史先秦篇》第三章四二~四三頁。

註二：【《論語·學而》：「不以禮節之，亦不可行也」。〈憲問〉：「文之以禮樂」。《孟子·離婁上》：「禮之實，節文斯二者是也。」⁸¹《禮記·樂記》：「禮之文也」。〈喪記〉：「禮以節之」。《荀子·勸學篇》：「禮之敬文也」。

【註三：《論語·八佾》「林放問禮之本，子曰大哉問」一章，及〈先進〉「子曰，先進於禮樂，野人也」一章，皆明顯有矯禮文末流之意。」⁸²

【註四：見郭沫若著《青銅時代》一八二~二〇一頁。】⁸³

【註五】⁸⁴：就《論語》而言，道乃學的內容。如「朝聞道」，「士志於道」，「吾道一以貫之」，「夫子之道」等皆是。

【註六】⁸⁵：如《論語·述而》「樂以忘憂」。〈雍也〉「回也不改其樂」，《孟子·盡心》「君子有三樂」，「樂而忘天下」。〈離婁上〉「樂則生矣」。

【註七】⁸⁶：園賴三著《美的探求》第三篇第一章第一節「花，音樂，不是作為美而存在，實係作為美而生起的。」

【註八】⁸⁷：《孟子·梁惠王下》「先王無流連之樂」。

【註九：《歐陽文忠公文集》卷十五〈秋聲賦〉「是謂天地之義氣，常以肅殺而為心」。此借用。】⁸⁸

【註十】⁸⁹：《論語·泰伯》「巍巍乎舜禹之有天下也而不與焉」。《孟子·滕文公上》「君哉舜也，巍巍乎！有天下而不與焉。」

【註十一】⁹⁰：見《論語·顏淵》「樊遲問仁」章：「……子夏曰，富哉言

⁸⁰ 按，手稿二、專書此 2 字，手稿一、論文無。

⁸¹ 按，手稿二、專書、論文此 36 字，手稿一無。

⁸² 按，手稿二、專書、論文此「註三」45 字，手稿一無。

⁸³ 按，手稿二、專書、論文此「註四」18 字，手稿一無。

⁸⁴ 按，手稿二、專書、論文此「註五」2 字，手稿一置於「註三」。

⁸⁵ 按，手稿二、專書、論文此「註六」2 字，手稿一置於「註四」。

⁸⁶ 按，手稿二、專書、論文此「註七」2 字，手稿一置於「註五」。

⁸⁷ 按，手稿二、專書、論文此「註八」2 字，手稿一置於「註六」。

⁸⁸ 按，手稿二、專書此「註九」33 字，手稿一、論文無。

⁸⁹ 按，手稿二、專書此「註十」2 字，手稿一作「註七」，論文作「註九」。

⁹⁰ 按，手稿二、專書此「註十一」3 字，手稿一作「註八」，論文作「註十」。

乎！舜有天下，選於衆，舉皋陶，不仁者遠矣……」

【註十二】⁹¹：《孟子·離婁下》。

【註十三】⁹²：《論語·顏淵》「一日克己復禮，天下歸仁焉。」

【註十四】⁹³：程明道〈識仁篇〉。

【註十五】⁹⁴：《論語·微子》。

【註十六】⁹⁵：《太平御覽》五百六十五引《說苑》「孔子至齊郭門之外，遇一嬰兒擊（疑當作繫）一壺相與俱行，其視精，其心端。孔子謂御曰，趣驅之，韶樂方作。……」此故事之真偽不可知；但為音樂在兒童心理之感應上所應有。

【註十七】⁹⁶：《論語·陽貨》。

【註十八】⁹⁷：按此動靜二字，係指衝動的起伏而言。

【註十九】⁹⁸：《論語·八佾》【：「子曰，關雎樂而不淫，哀而不傷。」】

【註二十】⁹⁹：《論語·衛靈公》：「放鄭聲，遠佞人。鄭聲淫，佞人殆。」

【註二十一】¹⁰⁰：見前引《荀子·樂論》。

【註二十二】¹⁰¹：《論語·為政》：「子曰詩三百，一言以蔽之曰，思無邪。」

【註二十三】¹⁰²：《荀子·勸學篇》。

【註二十四：見《大戴禮·禮察篇》。】¹⁰³

【註二十五】¹⁰⁴：《禮記·郊特牲》。

⁹¹ 按，手稿二、專書此「註十二」3字，手稿一作「註九」，論文作「註十一」。

⁹² 按，手稿二、專書此「註十三」3字，手稿一作「註十」，論文作「註十二」。

⁹³ 按，手稿二、專書此「註十四」3字，手稿一作「註十一」，論文作「註十三」。

⁹⁴ 按，手稿二、專書此「註十五」3字，手稿一作「註十二」，論文作「註十四」。

⁹⁵ 按，手稿二、專書此「註十六」3字，手稿一作「註十三」，論文作「註十五」。

⁹⁶ 按，手稿二、專書此「註十七」3字，手稿一作「註十四」，論文作「註十六」。

⁹⁷ 按，手稿二、專書此「註十八」3字，手稿一作「註十五」，論文作「註十七」。

⁹⁸ 按，手稿二、專書此「註十九」3字，手稿一作「註十六」，但無引文之12字；論文作「註十八」。

⁹⁹ 按，手稿二、專書此「註二十」3字，手稿一作「註十七」，論文作「註十九」。

¹⁰⁰ 按，手稿二、專書此「註二十一」4字，手稿一作「註十八」，論文作「註二十」。

¹⁰¹ 按，手稿二、專書此「註二十二」4字，手稿一作「註十九」，論文作「註二十一」。

¹⁰² 按，手稿二、專書此「註二十三」4字，手稿一作「註二十」，論文作「註二十二」。

¹⁰³ 按，手稿二、專書此「註二十四」11字。手稿一、論文無。

¹⁰⁴ 按，手稿二、專書此「註二十五」4字，手稿一作「註二十一」，論文作「註二十三」。

- 【註二十六】¹⁰⁵：【先秦的人性論，雖大體上分爲性與情的兩個層次，但在本質上却多】¹⁰⁶認爲是相同的。【但】¹⁰⁷自董仲舒以情爲陰，性爲陽，於是情即是宋人所說的私慾，偏於惡的意味重。
- 【註二十七】¹⁰⁸：按《正義》「子謂子愛」，《說文通訓定聲》子字條下「子假借爲慈」是也。
- 【註二十八】¹⁰⁹：《論語·憲問》。
- 【註二十九】¹¹⁰：《孟子·盡心章》上。
- 【註三十】¹¹¹：弗洛特以「性欲」爲潛意識的內容。【日人多譯爲「欲動」，即性欲衝動之意。】
- 【註三十一】¹¹²：馬浮《復性書院講錄》卷四第十頁。
- 【註三十二】¹¹³：《論語·里仁》：「君子無終食之間違仁」
- 【註三十三】¹¹⁴：馬浮《復性書院講錄》卷四第十四頁。
- 【註三十四】¹¹⁵：同上第二十頁。
- 【註三十五】¹¹⁶：同上。釋《禮記·孔子閒居》：「孔子曰無聲之樂，無體之禮，無服之喪，此之謂三無。」
- 【註三十六】¹¹⁷：同上第十四頁。
- 【註三十七】¹¹⁸：同上第二十一~二十二頁。

¹⁰⁵按，手稿二、專書此「註二十六」4字，手稿一作「註二十二」，論文作「註二十四」。

¹⁰⁶按，手稿二、專書、論文此27字，手稿一作「先秦雖將性情分爲生命中的兩個層次，但其本質却大體」23字。

¹⁰⁷按，手稿一、論文此1字，手稿二、專書無。

¹⁰⁸按，手稿二、專書此「註二十七」4字，手稿一作「註二十三」，論文作「註二十五」。

¹⁰⁹按，手稿二、專書此「註二十八」4字，手稿一作「註二十四」，論文作「註二十六」。

¹¹⁰按，手稿二、專書此「註二十九」4字，論文作「註二十七」。但手稿一整個註皆無。

¹¹¹按，手稿二、專書此「註三十」3字，手稿一作「註二十五」，但無「日人多譯爲『欲動』，即性欲衝動之意」等14字；論文作「註二十八」。

¹¹²按，手稿二、專書此「註三十一」4字，手稿一作「註二十六」，論文作「註二十九」。

¹¹³按，手稿二、專書此「註三十二」4字，手稿一作「註二十七」，論文作「註三十」。

¹¹⁴按，手稿二、專書此「註三十三」4字，手稿一作「註二十八」，論文作「註三十一」。

¹¹⁵按，手稿二、專書此「註三十四」4字，手稿一作「註二十九」，論文作「註三十二」。

¹¹⁶按，手稿二、專書此「註三十五」4字，手稿一作「註三十」，論文作「註三十三」。

¹¹⁷按，手稿二、專書此「註三十六」4字，手稿一作「註三十一」，論文作「註三十四」。

¹¹⁸按，手稿二、專書此「註三十七」4字，手稿一作「註三十二」，論文作「註三十五」。

- 【註三十八】¹¹⁹：《宋元學案》卷十二〈濂溪學案〉引「明道曰，昔受學於周茂叔，每令尋仲尼顏子樂處，所樂何事？」
- 【註三十九】¹²⁰：見《論語·學而篇》：「孝弟也者，其為仁之本與。」
- 【註四十】¹²¹：同上「子曰，主忠信。」
- 【註四十一】¹²²：《論語·里仁》：「夫子之道，忠恕而已矣。」
- 【註四十二】¹²³：《論語·顏淵》：「子曰，克己復禮為仁。」
- 【註四十三】¹²⁴：《孟子·公孫丑章》：「孟子曰，我知言，我善養吾浩然之氣。」
- 【註四十四】¹²⁵：見《禮記·樂記》。
- 【註四十五】¹²⁶：同上。
- 【註四十六】¹²⁷：《漢書》卷二十二〈禮樂志〉。
- 【註四十七】¹²⁸：同上。
- 【註四十八】¹²⁹：《孟子·梁惠王下》孟子告齊宣王謂「今之樂，【由】¹³⁰古之樂也。」又「今王與百姓同樂，則王矣。」
- 【註四十九】¹³¹：宋《陳簡齋詩集》附〈無住詞〉臨江仙夜登小閣憶洛中舊遊。
- 【註五十】¹³²：見《莊子·逍遙遊》。此借用。

¹¹⁹按，手稿二、專書此「註三十八」4字，手稿一作「註三十三」，論文作「註三十六」。

¹²⁰按，手稿二、專書此「註三十九」4字，手稿一作「註三十四」，論文作「註三十七」。

¹²¹按，手稿二、專書此「註四十」3字，手稿一作「註三十五」，論文作「註三十八」。

¹²²按，手稿二、專書此「註四十一」4字，手稿一作「註三十六」，論文作「註三十九」。

¹²³按，手稿二、專書此「註四十二」4字，手稿一作「註三十七」，論文作「註四十」。

¹²⁴按，手稿二、專書此「註四十三」4字，手稿一作「註三十八」，論文作「註四十一」。

¹²⁵按，手稿二、專書此「註四十四」4字，手稿一作「註三十九」，論文作「註四十二」。

¹²⁶按，手稿二、專書此「註四十五」4字，手稿一作「註四十」，論文作「註四十三」。

¹²⁷按，手稿二、專書此「註四十六」4字，手稿一作「註四十一」，論文作「註四十四」。
但手稿一無此註的

¹²⁸按，手稿二、專書此「註四十七」4字，論文作「註四十五」。但手稿一無此註之6字。

¹²⁹按，手稿二、專書此「註四十八」4字，手稿一作「註四十二」，論文作「註四十六」。

¹³⁰按，手稿二、專書、論文此1字，手稿一作「猶」。

¹³¹按，手稿二、專書此「註四十九」4字，手稿一無，論文作「註四十七」。

¹³²按，手稿二、專書此「註五十」3字，手稿一無，論文作「註四十八」。

【附唐君毅先生來信】

復觀兄：賜示及大著，皆已拜讀。

大著論孔子之人與樂之關係，及美善之義等，皆甚精當。其餘亦可祛疑蔽，並顯出孔子之藝術精神在今日之意義。甚配。唯其中數小處，似可斟酌，茲書陳如後，希兄詳之。

- 一、第一節「子所雅言，詩書執禮，尚未及樂，後人每以為禮可以包樂」，兄謂其「為錯誤之解釋，樂只能弦歌而不可以言」云云。弟按《史記》言孔子言詩皆弦而歌之，其時之歌即歌詩，故本可不言樂。「後人」不知何指。弟查《鄭注》《朱注》及其他二三集注皆不見有以禮包樂為解釋者。又昔人多謂執禮重在行，亦不可以言，故有以詩書二字斷句為解者，有更作他解者，要之此中本有問題。兄此段文似宜稍加改正。（謹按我的說法，是來自劉寶楠《論語正義》所引「方氏觀旭偶記」之說而未加細檢。拙文此段原文，確不妥當，且與主題無關，將來擬將其刪去）
- 二、第三節「禮樂的自身，可以作人的精神之提升轉換」一語似有病。（謹按我的原意，禮樂都有其形式，此形式所含的精神並不一定即是仁，所以有此說法。）
- 三、「論荀子」一節謂荀子言「樂行而志清」，則下文云「志即是性之動」此一語，似不妥。因荀子之性情為惡或中性的，而「志」「意」接連「心」上說。荀子〈樂論〉屢言以樂感動人之善心，蓋亦是以樂飾節性情而化之，以使心志清之義。直視志為性之動，可以講孟子，而不宜講荀子也。再兄所謂窮本極變之本指性，恐亦未是。因上文言「禮樂之統管乎人心」、「樂為和之不可變」，則極變乃是言其變而不離於人心之和之本，方合。而荀子之性固不足以為本也。（按拙文在此等處，應重加反省、清理）
- 四、第七節謂弗洛特之潛意識，相當於佛之無明，此無問題。說相當於西漢之所謂情，宋儒之所謂私慾，亦可說。但仍以改說為相當於西漢以後若干儒者之所謂情，宋儒之私慾之「根」為妥。

至於下文兼引張橫渠之心統性情之說以證上文，恐不妥。因橫渠重在言心之橫面的通內外之性情，而情不必惡，亦非指潛意識而言。（橫渠之性為隱在於內的，情則為表現于外的）。橫渠言情，與後儒之以情為惡之說不同，亦非如弗洛特之說心分良心、自意識、無意識等上下之三層面說也。弟意孔子的重藝術修養，固皆能自然化除人之潛意識中之疙瘩，而超化人自然之生命。兄自此類義去發揮者，皆極有價值。然昔賢則實未於此有自覺之一名辭用以表此潛意識。弗氏所謂潛意識，可說為情欲之根，而人之情欲則皆屬之意識界。（謹按弗氏以性欲為內容的潛意識，經常受「自我」的抑制，而未出現於意識界。其出現於意識界者，已經過自己安全及環境適應等意識（自我）之判斷，亦即經過了利害之選擇判斷，而將其作某形式之公開化，行動化。我國所謂之情欲之現於生活中者，約與此相應。然若就懂懂往來之情欲之自身而言，依然是盲目性的生理衝動，與弗氏所說的潛意識，除「潛」的一層，在中國過去不顯著外，在性質上，似仍是一樣的。不過我在這裏說得太寬泛了一點。弗氏的問題，是出在把潛意識在人生命中的地位提得太高，使其有決定性的權力，而將意識的地位拉得太低。至於良心，他雖然也承認是潛在的，但這是完全無力的潛在。所以結果只漂浮於人生命之上，更成為可有可無之物）。儒家重功夫，在潛意識上，無工夫可用。然潛意識表現皆在意識中，此意識是關口，只需以道德把住此關口，或對於此關口出來者，皆有禮樂以化之，則不須去想此潛意識之畢竟如何，如佛家及弗洛特等之說也。

五、兄辨《樂記》不出於公孫尼子，甚當。荀子論樂重在節飾性情，以養人之善心，〈樂記〉則以樂返人生而靜之性與天理，乃轉近孟子之學，可代表古代晚周儒者言樂最高之一發展。至於樂為生命直接表現之義，則暢於孟子「樂則生，生則惡可已」之論。樂為生命之直接表現，而相感通，即莫不見於仁義之行，故有

兄所言之重與民同樂，不重古今之樂之分等義。凡此等等，皆可循思想史之發展而論之。爲兄文以孔子爲主，則此下之說，亦不必論其異同轉變之述。（謹按此點甚重要，應重作考慮補充）

六、大文最後「辨雅俗」一節，所啓發者甚大。後儒重雅樂。只能及於論樂理，亦後儒之有一大蔽錮所致。音樂確有雅俗，然正俗化俗即能成雅。詩之風，初皆民間之詩樂，即皆俗也。孔子正樂使雅頌得所，正樂蓋即指正民間之風如〈二南〉〈關雎〉等而言。昨夜與友人至一戲院看自大陸來之音樂，多取民歌而變化之，可謂相當成功。台灣所演之「梁山伯」，皆襲此而來。人情有古今及地域之異，則專尚古樂，必使人欲臥，要在隨時隨地，正俗化俗以合雅，乃能開拓音樂之天地，然其中又確有雅俗淫不淫之辨，而孔子能兼知之，共黨之學，則不足以語此。此孔子之學之所以不可不加提倡。弟嘗感今後中國未來音樂當如何發展，亦實一極大之問題，亦與儒家之教之生死存亡，密切相關。化民成俗，感動人之善心而復乎天理，皆賴乎此。然又不可令反俗以爲雅，而當化俗正俗以成雅。此非兼知德而又知音樂者莫能焉。此亦今日之一大學問。弟常盼想此一大學問能爲今世之所重，此應爲有天才之士所宜用心。因讀兄文最後一節所論，故隨筆及此。匆候

大安

弟君毅上 十一月二十二日】¹³³

¹³³按，專書此段，手稿一、手稿二、論文無。